

NovoGate



Obsah

Obecné

- Bezpečnostní pokyn
- Vysvětlení symbolů
- Bezpečnost práce
- Demontáž
- Likvidace
- Typový štítek
- Obal
- Záruční ustanovení
- Technické údaje

Návod k montáži

Návod k obsluze

Údržba a kontrola

Návod na hledání chyb

Revizní kniha

Prohlášení o shodě

Všeobecné informace

Bezpečnost

Před začátkem veškeré práce na výrobku si přečtěte celý návod k obsluze, zvláště kapitolu Bezpečnost a příslušné bezpečnostní pokyny. To, co bylo přečteno, musí být pochopeno. V případě, že nebude tento výrobek používán odborně, přiměřeně nebo k určenému účelu, může být přičinou ohrožení.

U škod, které vznikly na základě nedodržení tohoto návodu, pomíjí ručení výrobce.

Vysvětlení symbolů



VAROVÁNÍ: ohrožení nebezpečí

Tento symbol označuje pokyny, jejichž nedodržení může vést k tělesnému zranění.



Pozor

Tento symbol označuje pokyny, které mohou vést k chybnému fungování a/nebo výpadku pohonu.



Odkaz na text a obrázek

Bezpečnost práce

Upozlechnutím uvedených bezpečnostních pokynů a instrukcí v tomto návodu k obsluze je možné se vyhnout poškození na zdraví osob a věcným škodám při práci s a na výrobku.

Při nedodržení všech bezpečnostních pokynů a instrukcí uvedených v tomto návodu k obsluze a také při nedodržení všech předpisů pro prevenci nehodovosti platných pro tuto oblast pouze i při nedodržení všech bezpečnostních směrnic jsou vyloučeny veškeré nároky na povinné ručení a nároky na náhradu škody vůči výrobci nebo jím pověřeným osobám.

Ohrožení, která mohou vzejít z výrobku

Výrobek byl podrobен analýze ohrožení. Konstrukce a provedení výrobku založeno na této analýze odpovídá dnešnímu stavu techniky. Výrobek je v případě pouze i při určeném účelu provozně bezpečný.

Přesto existuje zbytkové ohrožení!

Výrobek pracuje s vysokým elektrickým napětím. Před začátkem práce na elektrických zařízeních je třeba dbát následujícího postupu:

1. Odpojení.
2. Zajištění proti opětnému zapnutí.
3. Zjistěte, zda je zařízení bez napětí.

Náhradní díly

Používejte pouze originální náhradní díly od výrobce.



Nesprávné nebo vadné náhradní díly mohou vést k poškození, chybnému fungování nebo úplnému výpadku výrobku.

Změny a přestavby na výrobku

Abyste se vyhnuli ohrožení a pro zajištění optimálního výkonu se na výrobku nesmějí provádět ani změny, ani nástavby, či přestavby, které by nebyly výslovně povoleny výrobcem.

Demontáž

Demontáž probíhá v obráceném pořadí, ne jak je uvedeno v návodu k montáži i 7 - 1.

Likvidace

Je třeba se řídit odpovídajícími předpisy dané země.

Typový štítek

Typový štítek se nachází pod krytem ovládacího panelu. Je třeba se řídit uvedenými připojovacími hodnotami.

Obal

Likvidaci a odstraňování obalových materiálů provádějte v dle způsobem odpovídajícím zachování životního prostředí a podle platných místních předpisů pro likvidaci a odstraňování odpadu.

Záruční ustanovení

Váš ená zákaznice, váš ený zákazník,

pohon posuvných vrat, který jste právě získali, byl během výroby ze strany výrobce několikanásobně kontrolován ohledně bezvadné kvality. V případě, že by tento pohon, nebo jeho část vyzkazoval průkazné materiálové nebo výrobní vadu, byl by nepoužitelný, nebo by byla jeho upotřebitelnost podstatně omezena, pak tyto nedostatky podle naší volby bezplatně dodatečně opravíme nebo vám dodáme nový.

Za poškození vzniklá v důsledku chybného vestavění nebo chybných montážních prací, nesprávného uvedení do provozu, nesprávné obsluhy a údržby, neodpovídajícího namáhání a také jakýchkoli svévolných změn na pohonu a dle příslušenství nepřebíráme ručení. Toto platí odpovídajícím způsobem také pro poškození vzniklá na základě přepravy, způsobená vyšší mocí, cizím zaviněním nebo přirozeným opotřebením a také zvláštními atmosférickými záťemi. Adné ručení nepřebíráme po svévolných změnách nebo dodatečném vylepšení funkčních dílů. Jakékoli nedostatky je nám třeba sdělit bez prodlení písemně; na počátku nám zašlete dotyčné díly. Náklady za demontáž a montáž, dopravné a porto nehradíme. Ukaďte e-mail se reklamace jako neoprávněná, ponese naše náklady objednávající zákazník.

Tato záruka je platná pouze ve spojení s přijatou fakturou a její platnost začíná se dnem dodání. Výrobce poskytuje záruku na nezávadnost výrobku.

Doba trvání záruky činí 24 měsíců, pokud je rádne vyplňena zadní strana dokladu. Jinak končí záruční doba 27 měsíců od data výrobky.

Technické údaje

Typ pohonu: NovoGate

Připojovací hodnoty: 230V / 50Hz

Odebíratelný výkon: 4W / 280W

Krátkodobý provoz: 2 min.

Druhy provozu: impulsový provoz, automatický, dálkově ovládaný

Ta né síly: 550N

Rychlosť: 17cm/s / 9cm/s

Rozsah teplot: - 20°C - +60°C

Třída ochrany: IP35

Výrobce: Novoferm tormatic GmbH

Oberste-Wilms-Str. 15a

D-44309 Dortmund

Německo

Změny vyhrazeny

Návod k montáži

⚠ Montáž provádějte pouze prostřednictvím odpovídajícím způsobem kvalifikovaného pracovníka!

Nesprávné montáž mohou ohrozit bezpečnost osob, nebo mohou vést k věcným škodám! V případě nesprávně provedené montáže zaniká ručení výrobce.

Příprava montáže

- Vrata se musí pohybovat bez snížení 0% sklon.
- Vrata musí být vedena tak, aby se během pohybu nevychylovala do stran a aby se v obou koncových polohách dostala do klidového stavu.
- Základová deska musí být dimenzována jako dostatečně velká.
- Je třeba zkонтrolovat vhodnost dodávaných šroubů a hmo dínek podle daných skutečností stavby.
- Prázdná trubka a kabel externích zařízení musí přicházet zespoda pod pohon a vést k ovládacím prvkům (například přepínač klíče) a bezpečnostním zařízením (například světelná závora, zabezpečení uzavíracích hran).

1 Potřebné nástroje

- vrtáčka s vrtákem do kamene 10 mm a vrtákem na kov 5,5 mm
- stabilní odstřihovač okrajů
- pila na kov
- vodováha
- klíč na šrouby č. 13
- sroubovák s plochým břitem 3 mm
- křížový sroubovák PH2 a PH3

2 Centrování pohonu

Pohon postavte na základovou desku a vyrovnejte 2a.

Mezi upevňovacími patkami se objeví kabely 2b. Označte otvory pro vrtání a vyvrtejte je prostřednictvím vrtáku do kamene 10 mm. Vložte hmo dinky.

Umístěte pohon do udávané vzdálenosti od vrata.

3 Montáž vodicí kolejnice

A Sestavte pohon 3a.

Jako pomůcku pro výškové vyrovnání připevněte tuku z boku na pohon 3b.

Vrata přesuňte nad dráhu pojí dění a přitom načrtněte čáru 3c.

Hnací kola by se měla nacházet nad celkovou dráhu pojí dění v ose s vodicí kolejnicí a nesmějí během provozu na vodicí kolejnici narazit.

Zkontrolujte délku vodicí kolejnice 3d: Uveďte vrata do polohy zavřeno: Vodicí kolejnice musí končit alespoň 50 mm vedle pohonu. Přesuňte vrata do polohy otevřeno: Vodicí kolejnice musí končit alespoň 50 mm vedle pohonu.

Kusy vodicí kolejnice přidříte a pomocí vrtáku na kov 5,5 mm vyvrtejte díru skrze kolejnici a rámeček, zbytek je ořešpá a přišroubujte prostřednictvím přílohy ených samořezných závitových šroubů (M6 x 16) 3e.

Vytvořte pomocí upíacích kolíků spojení mezi kusy vodicí kolejnice 3f. Připevněte na vrata další kus vodicí kolejnice 3g.

Poslední kus vodicí kolejnice odpovídajícím způsobem odřízněte.

4 Vkládání ozubeného řemene.

Sejměte ochranný kryt pohonu 6a/b.

Nastavte pohon tak, aby hnací kola zlehka klesla na vodicí kolejnici 4a. Přišroubujte pomocí 4 čepů (8 x 40) a U-podložky 4b.

Nasadte koncovky na oba konce vodicí kolejnice 4d.

Konec ozubeného řemene vložte do napínáče ozubeného řemene 4e, vedeť jej skrze koncový člen 4c a našroubujte závitové pouzdro 4f. Odblokujte pohon (viz Ovládací prvky 7). Vedeť a upněte další konec ozubeného řemene skrze koncový člen. Označte vystupující místo 4i a vložte ozubený řemen zpět. Vložte ozubený řemen na označeném místě do napínáče ozubeného řemene, opět jej vedeť skrze koncový člen a našroubujte závitové pouzdro. Opakujte 4e a 4h. Upevněte napínáč ozubeného řemene proti překroucení prostřednictvím klíče (4g a 4h).

! Ozubený řemen napněte jenom zlehka

Odřízněte přečnívající ozubený řemen 4j. Ozubený řemen následně postříkejte silikonovým sprejem.

5 Připojení

Kabely posuvujte skrze kabelové průchodky, poté jeden kus zasuňte a upněte do svorky a dotáhněte šroubení kabelu.

Připojení k síti

! Na straně sítě musí být vypnuty všechny pály a musí být zajištěny proti neúmyslnému opětnému zapnutí.

Připojovací kabel připojte na pružinové svorky L a N. Ochranný vodič přišroubujte na zemní svorku. Zbývající kabely odvedte směrem nahoru.

Schéma zapojení 5c

! Ke svorkám nepřipojujte vodiče pod napětím, pouze tlačítka nebo výstupy relé s volným potenciálem. (Výjimka místo připojení L):

E. Místo připojení pro anténu
V případě používání externí antény je třeba na vedlejší svorku připojit odstínění (F, vpravo).

F. Místo připojení pro externí generátor impulsů (příslušenství, například tlačítka klíče nebo tlačítka kódu)
Prostřednictvím sériového odporu 82 ohm je možno iniciovat částečné otevření o zhruba 1 m.

G. Vstup STOP A (8 k2 hodnocení)
Místo pro připojení bezpečnostních lišť na vedlejší uzavírací hrany prostřednictvím zákončovacího odporu 8,2 Kohm.

H. Vstup STOP B (světelná závora)
Místo pro připojení bezpečnostních zařízení (příslušenství, například protisvětelná závora). Přerušení na tomto vstupu způsobí automatickou změnu směru otáčení pohonu pouze během uzavírání.

I. Zdroj napětí 24 V ~
(například pro protisvětelnou závoru), připojení smí být zatíženo maximálně 100 mA.

J. Zasouvací patka pro rádiový přijímač

K. Místo připojení kontroly

! Výstup odevzdává 230 V.

Připojte signální světlo s třídou ochrany II.

L. Výstup pro připojení schodišťového automatu
Kontakt s volným potenciálem, 250 V AC /5 A.

M. Výstup hlášení o stavu „Vrata otevřena“
Místo připojení na ovládání světelné signalizace, kontakt relé s volným potenciálem 120 V AC /0,5 A nebo 24 V DC /1 A.

N. Výstup hlášení o stavu „Vrata zavřena“
Místo připojení na ovládání světelné signalizace, kontakt relé s volným potenciálem 120 V AC /0,5 A nebo 24 V DC /1 A.

6 Nasazení ochranného krytu

Ochranný kryt nasazujte seshora 6a a upevněte jej prostřednictvím 2 šroubů 6b.

7 Ovládací prvky

Ovládací prvky pro programování pohonu vrat se nacházejí za průhledným krytem 7c. Kryt se otevřá a snímá prostřednictvím trojhranného klíče 7a/b. Po naprogramování pohonu se kryt opět uzavře 7g/h.

A. Číselcový displej slouží k zobrazování kroků nabídky, aktuálně nastavené hodnoty a k diagnostice poruch.

B. Bodový displej září v případě připravenosti k provozu a bliká při potvrzení vloženého kódu ručního vysílače.

C. Klávesa ▲ slouží během nastavování jako klávesa pro pohyb nahoru a mimo nabídku jako spouštěcí klávesa.

D. Klávesa ▼ slouží během nastavování jako klávesa pro pohyb dolů.

E. Klávesa ○ slouží k vyzvolení nabídky nastavení, ke změně kroků nabídky a k ukládání nastavení.

Programování ovládání je ovládané pomocí nabídky. Prostřednictvím stisknutí klávesy ○ se vyvolá ovládání nabídky. Číslice na displeji zobrazují krok nabídky. Zhruba po 2 sekundách se displej rozblíží a prostřednictvím kláves ▲ a ▼ bude možné změnit nastavení. Prostřednictvím klávesy ○ se uloží nastavená hodnota a program automaticky přeskočí do následujícího kroku nabídky. Prostřednictvím několikanásobného stisknutí klávesy ○ je možné kroky nabídky přeskočit. Pro ukončení nabídky stiskněte klávesu ○ klávesu tolík, a se znova zobrazí číslice 0. Spouštěcí impuls je možné zadat kromě prostřednictvím nabídky také pomocí klávesy ▲.

Odblokování

Zatajte ením za vytahovací kloboučkový knoflík 7d se pohon trvale odblokuje.

Na displeji se zobrazí číslice 8.

Posuňte vrata ručně 7e.

Stiskněte páčku tak, aby zacvakla 7e.

Opět usadte kryt 7g/h a zabloujte trojhranným klíčem 17g.

8 Krok nabídky 3: Nastavení polohy vrata otevřena

Podíte klávesu ○ stisknutou 3 sekundy. Na displeji se zobrazí číslice 3 8a.

Krátké počkejte, než se číslice 3 rozblíží.

Stiskněte klávesu ▲ a dbejte na to, aby vrata najela do směru „OTEVŘENO“.

! Když se vrata po stisknutí klávesy ▲ pohybují nesprávným směrem „ZAVŘENO“, pak podržte klávesu ○ stisknutou po další 3 sekundy.

Číslice 3 krátce zablká. Přepněte se směrem pohybu vrata.

Prostřednictvím klávesy ▲ najedte do požadované koncové polohy pro vrata OTEVŘENO 8b.

Prostřednictvím klávesy ▼ je možné korigovat polohu ve směru ZAVŘENO.

Nenajděte proti koncové zarážce vrat, ponechte u koncové zarážce vzdálenost alespoň 3 cm.

Když je dosaženo koncové polohe vrat, stiskněte klávesu ○.

Pohon uloží koncovou polohu OTEVŘENO a na displeji se zobrazí číslice 4 8c.

9 Krok nabídky 4: Nastavení polohy vrata zavřena

Stiskněte klávesu ▽. Pohon přesouvá vrata ve směru ZAVŘENO, dokud podríté klávesu stisknutou 9a. Prostřednictvím klávesy △ klávesy je možné korigovat polohu ve směru OTEVŘENO. Když je dosaženo požadované koncové polohy ZAVŘENO, stiskněte klávesu ▽. Pohon uloží koncovou polohu ZAVŘENO a na displeji se zobrazí číslice 5. Stiskněte dvakrát klávesu ▽ 9b dokud se neobjeví číslice 0.

10 Cvičné najetí

Pozor: Během této zavírací a otevírací jízdy se pohon učí silovou charakteristiku a nemůže být přerušen. Na displeji se zobrazí číslice 0.

- Stiskněte klávesu △ 17.

Pohon nají díl.

- Po dosažení polohy vrata otevřena stiskněte opět klávesu △. Pohon nají díl a zavírá vrata.
- 2 sekundy po dosažení polohy vrata zavřena zhasne na displeji číslice 0.

11 Krok nabídky 5: Omezení síly pro otevření

Když byla předtím opuštěna nabídka nastavení, podríté klávesu ▽ stisknutou po dobu 3 sekund, dokud se neobjeví číslice 3. Poté stiskněte dvakrát klávesu ▽, dokud se neobjeví číslice 5. Po zhruba 2 sekundách se rozbalí displej s nastavenou hodnotou omezení síly pro otevření. Nastavení ze závodu výrobce je 6.

Prostřednictvím kláves △ a ▽ je možné nastavit vyšší nebo nižší hodnotu omezení síly.

Po provedení nastavení stiskněte klávesu ▽. Objeví se číslice 6.

12 Krok nabídky 6: Omezení síly pro zavírání

Po zhruba 2 sekundách se rozbalí displej a zobrazí se nastavená hodnota pro omezení síly pro zavírání.

Prostřednictvím kláves △ a ▽ je možné nastavit vyšší nebo nižší hodnotu omezení síly.

Po provedení nastavení stiskněte klávesu ▽. Na displeji se zobrazí číslice 0.

Následně překontrolujte nastavení omezení síly a v případě potřeby nastavení zopakujte.

Síla na hlavní uzavírací hraně nesmí překročit požadované hodnoty podle DIN EN12453. V dy podle využití vrat a na základě národních opatření budou v daném případě potřeba další ochranná opatření.

⚠️ Příliš vysoko nastavená síla může způsobit zranění osob nebo k věcné škodě. Nastavení ze závodu výrobce je na hodnotu 4, v případě vyššího nastavení je třeba doložit dodržení sil.

13 Kontrola zařízení pro omezení síly

- Zařízení pro měření síly umístěte do oblasti zavírání vrat.
- (Pokud nemáte k dispozici, použijte například lepenku od motoru).
- Zapněte vrata polohy vrata otevřena.
- Pohon najde na překážku, zastaví se a opět se rozjede.

V případě, že byly na vrata provedeny nějaké změny, pak je třeba cvičné najetí pro stanovení síly zopakovat:

Jděte do kroku nabídky 5 a podríté 3 sekundy stisknutou klávesu ▽. Objeví se číslice 0. Pak provedete cvičné najetí pro stanovení síly jak je popsáno v bodu 10.

14 Krok nabídky 1: programování spouštěcí funkce pro ruční vysílač

Stiskněte krátce klávesu ▽. Na displeji se zobrazí číslice 1.

Jakmile se displej rozbalí, podríté zhruba 1 sekundu stisknutou klávesu ručního vysílače, jehož prostřednictvím chcete později spouštět pohon.

Když se načte kód, zabliká 5x červeně bodový displej (a) pro potvrzení.

Je možné naprogramovat další ruční vysílače (maximálně 10 kódování kláves).

15 Krok nabídky 2: Programování částečného otevření pro ruční vysílač

Stiskněte klávesu ▽.

Na displeji se zobrazí číslice 2.

Poznámka: pokud nemáte funkci částečného otevření naprogramovanou, stiskněte ještě jednou klávesu ▽ 15b.

Displej ukáže 0 programování je ukončeno.

Stiskněte druhou klávesu na ručním vysílači, jejíž prostřednictvím má spustit částečné otevření 15a.

Jakmile se načte kód, zabliká 5x červeně bodový displej (a) pro potvrzení.

Po zaučení krátce stiskněte klávesu ▽ 15b.

Objeví se číslice 0. Nabídka je ukončena.

Mazání všech ručních vysílačů naprogramovaných na pohon:

Zastrčte si ovou zástrčku pohoru a během toho držte stisknutou klávesu ▽.

Zvláštní nastavení

Krok nabídky 7: Světelné rovnice pro signální světlo

Podríté 3 sekundy stisknutou klávesu ▽. Na displeji se zobrazí číslice 3. Stiskněte několikrát klávesu ▽, dokud se nezobrazí krok nabídky 6. Podríté ještě jednou klávesu ▽ stisknutou 3 sekundy, až se objeví číslice 7.

Hodnota Nabídky	Světelná rovnice	Doba předběžné výstrahy	Funkce blikání
0	-	-	ano
1	-	-	-
2	60 s	-	ano
3	60 s	-	-
4	-	3 s	ano
5	-	3 s	-
6	60 s	3 s	ano
7	60 s	3 s	-
8	-	10 s	ano
9	-	10 s	-

Nastavení lze měnit prostřednictvím kláves △ a ▽. Nastavení ze závodu výrobce je na hodnotu 0.

Chcete-li nabídku ukončit, stiskněte klávesu ▽.

Krok nabídky 8: Měkké dráhy pohybu

Stiskněte klávesu ▽. Na displeji se zobrazí číslice 8.

Hodnota Nabídky	Spustit otevřání	Zastavit otevřání	Spustit zavírání	Zastavit zavírání
-----------------	------------------	-------------------	------------------	-------------------

0	0	0	0	0
1	15	0	15	0
2	0	15	0	60
3	15	25	15	60
4	15	15	15	60
5	15	60	15	60
6	15	15	15	15
7	15	25	15	85
8	15	60	15	85
9	pouze měkký chod			

Krok nabídky 9: Zvláštní funkce

Stiskněte klávesu ▽.

Na displeji se zobrazí číslice 9.

Hodnota Nabídky Druh provozu

0	Normální provoz (standardní nastavení při dodání)
---	--

1 **Provoz OTEVŘÍT-ZAVŘÍT** nebo

1 **Provoz s jednosměrnou regulací** (pouze ve spojení s ovládáním světelné signalizace)
Externí bezpečnostní zařízení Světelná clona potřebná.

2 **Automatické uzavírání**

Externí bezpečnostní zařízení Světelná clona potřebná.
Nastavit dobu trvání otevření v kroku nabídky A.

3 **Automatické uzavírání**

Přerušení doby trvání otevření prostřednictvím světelné závory

4 **Automatické uzavírání**

Přerušení doby trvání otevření prostřednictvím generátoru impulsů

Funkce jsou popsány v návodu k obsluze.

Krok nabídky „A“: Časy trvání otevření

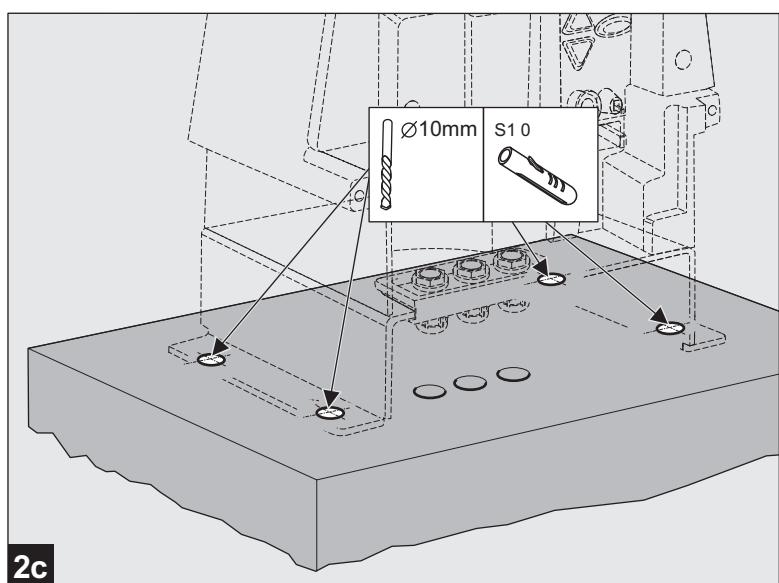
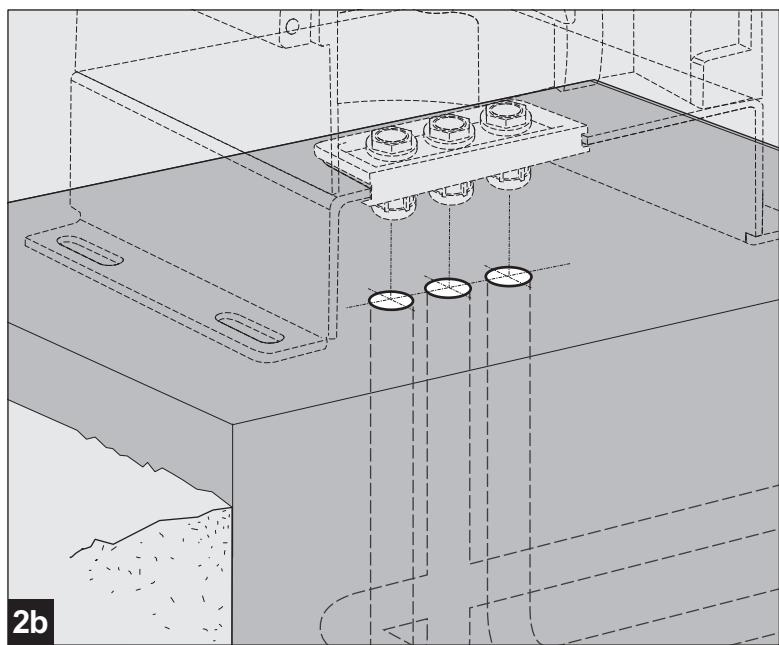
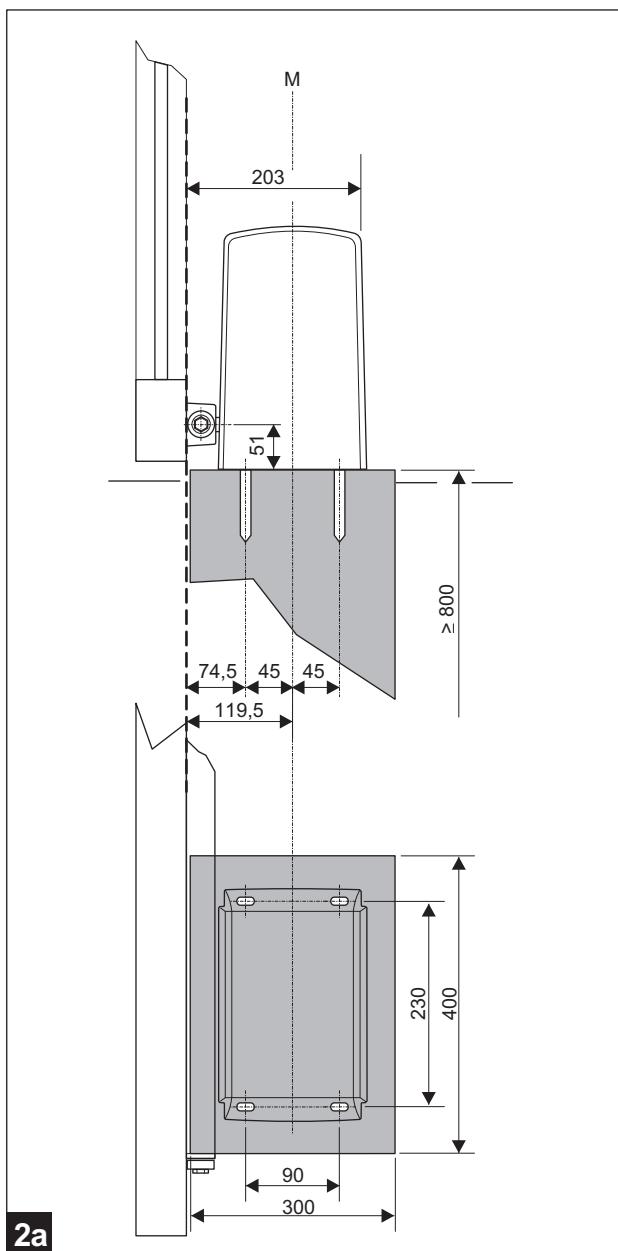
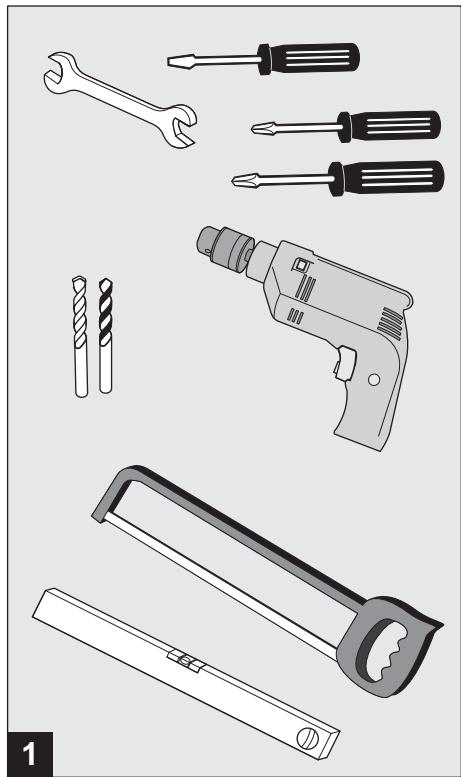
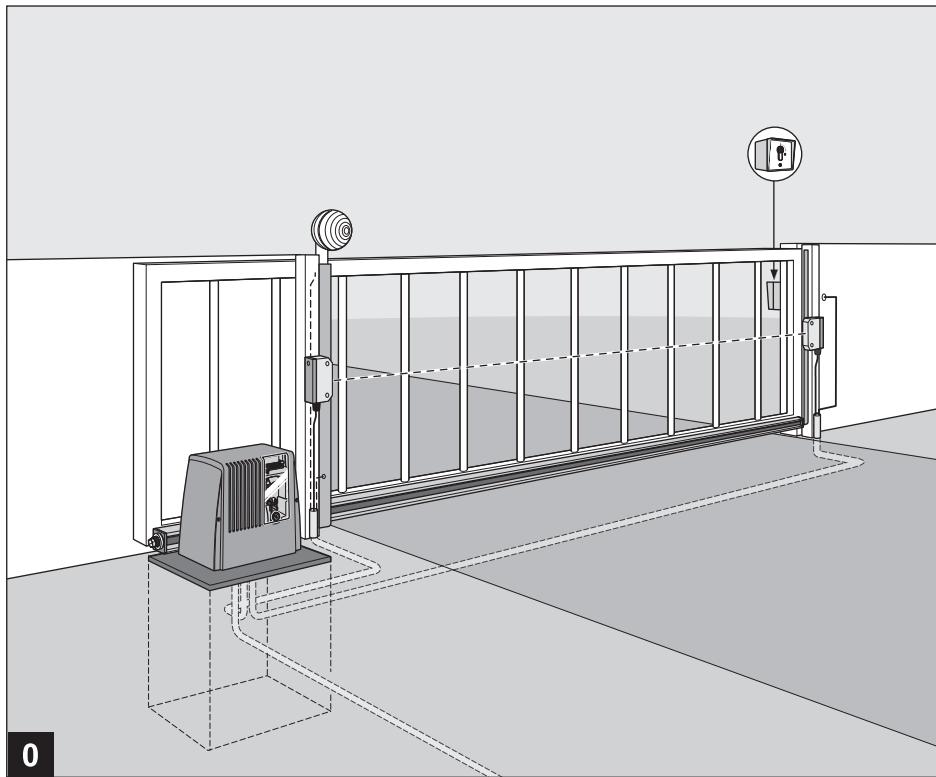
Stiskněte klávesu ▽. Na displeji se zobrazí „A“. Tyto doby je možné nastavovat pouze v nastavených hodnotách nabídky 2, 3, nebo 4 pod krokem nabídky „9“.

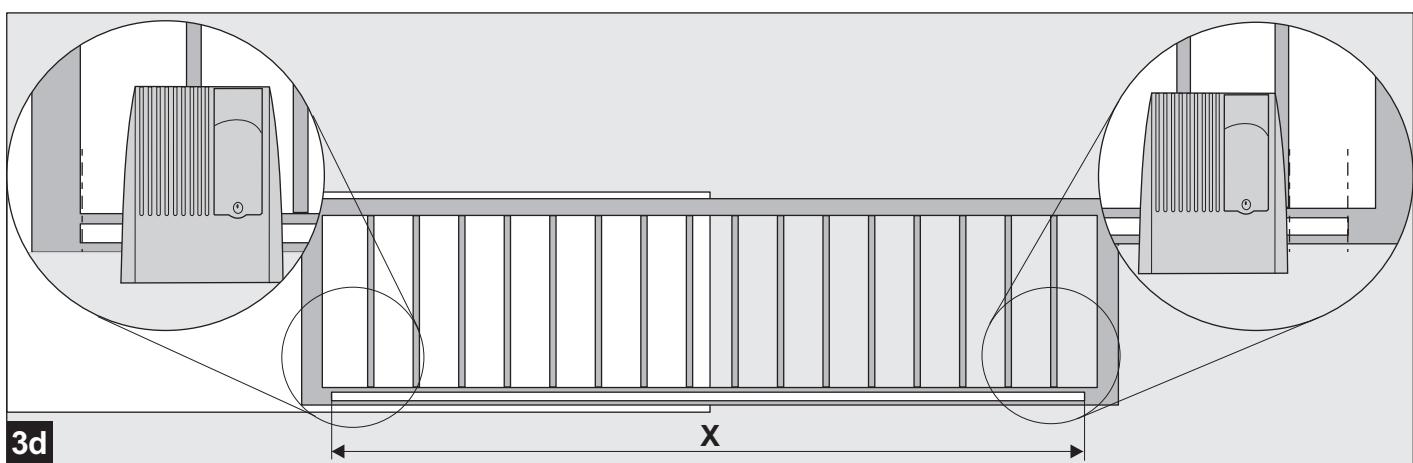
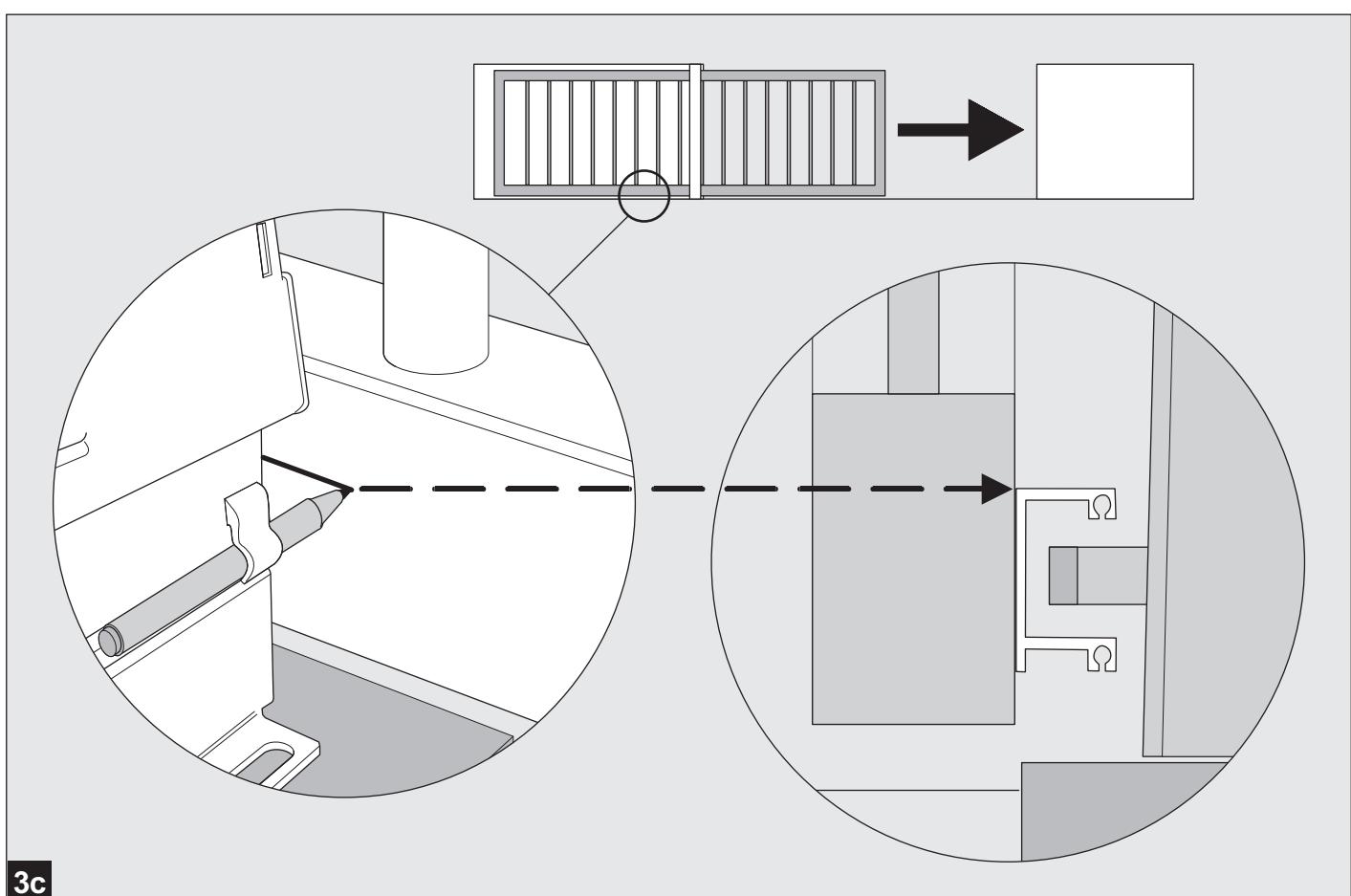
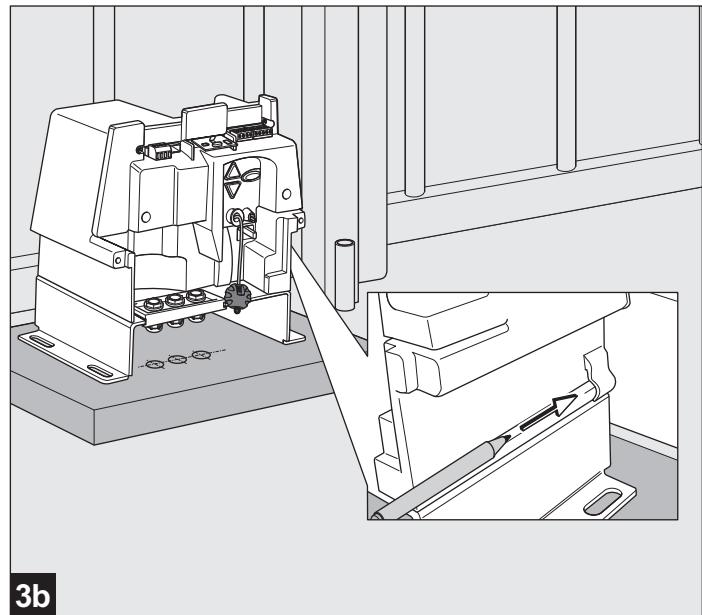
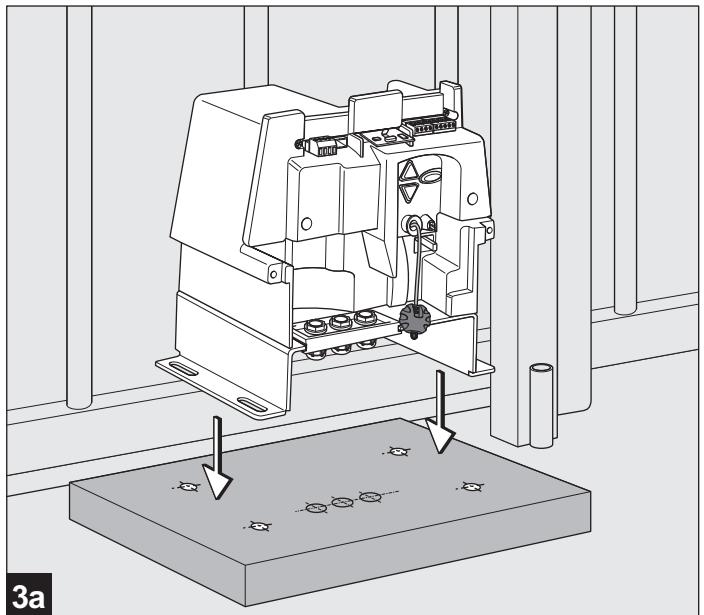
Hodnota Nabídky Doba trvání otevření

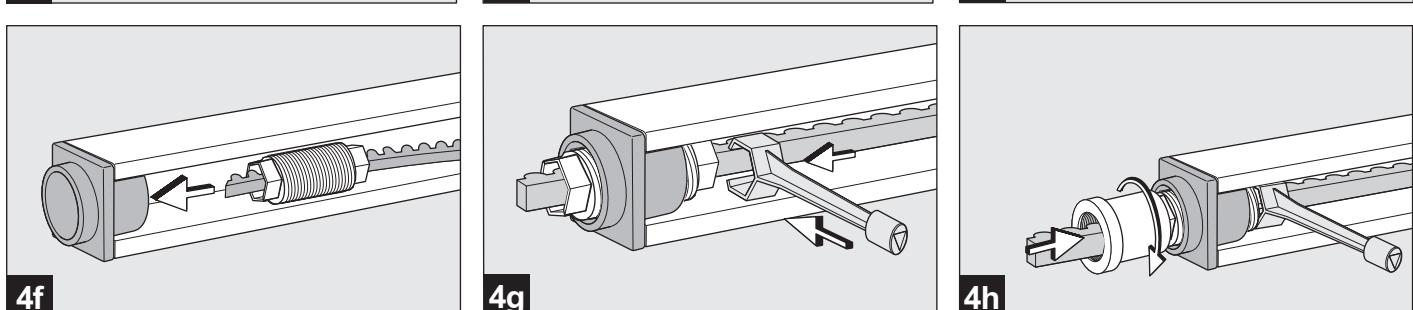
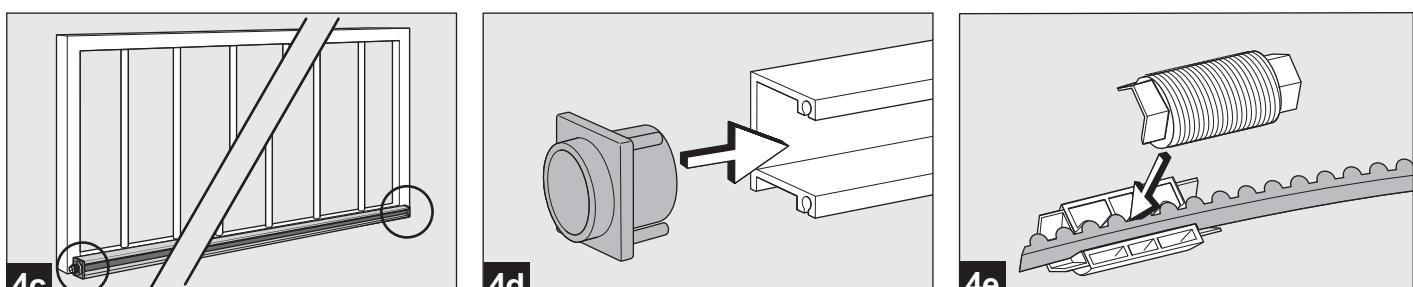
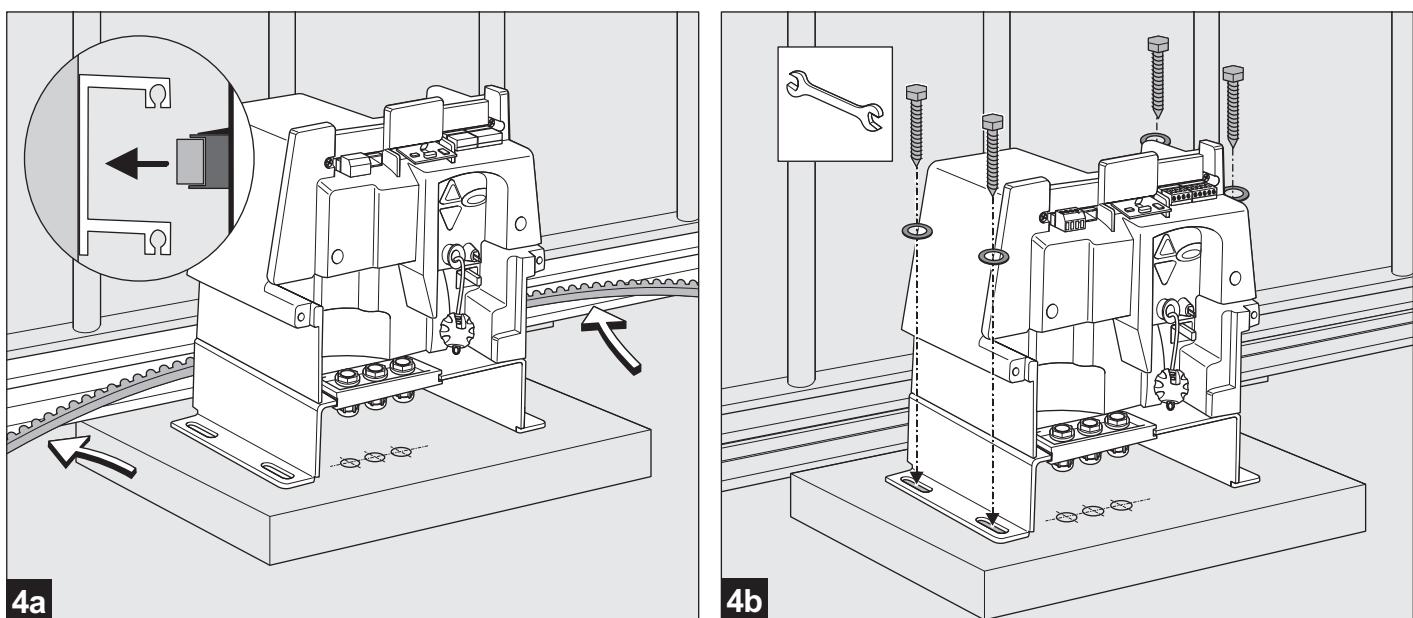
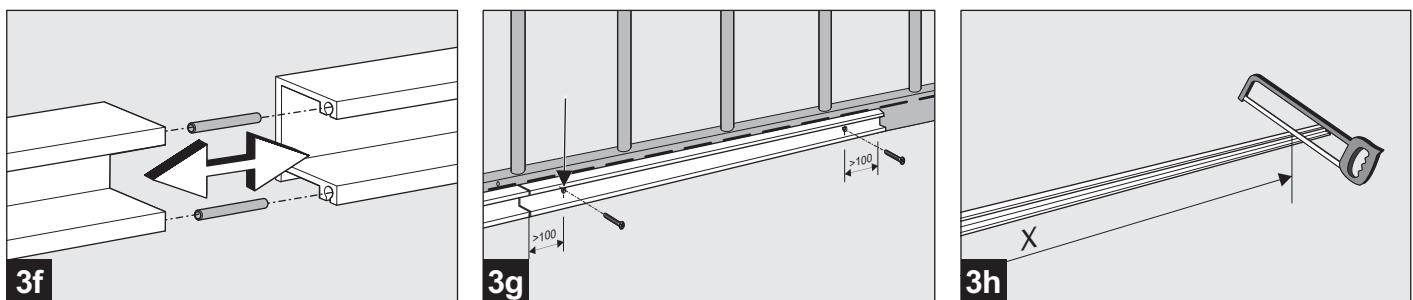
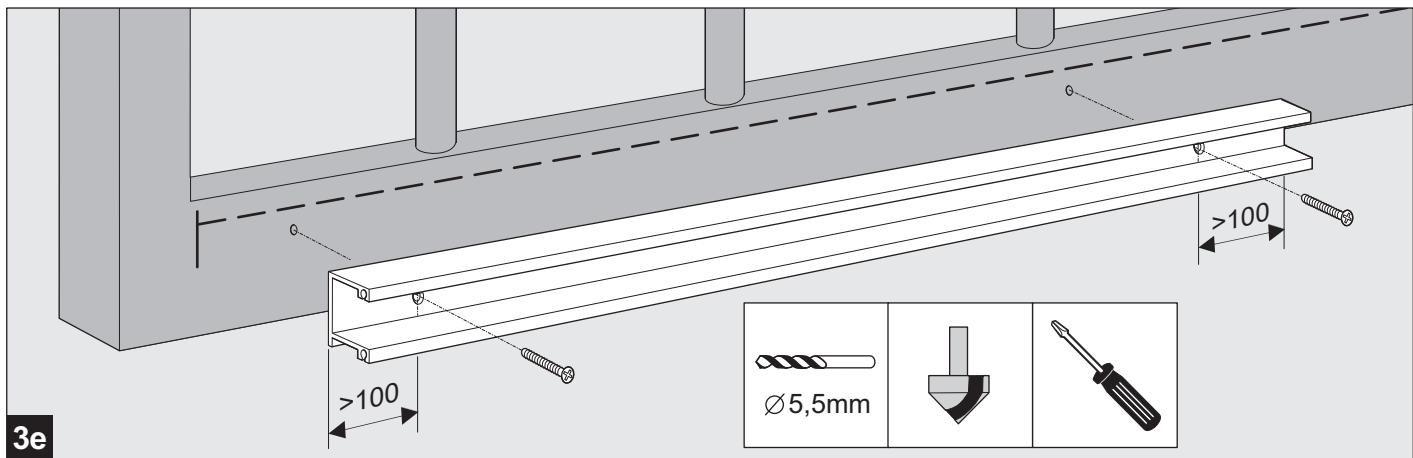
Hodnota Nabídky	Doba trvání otevření (plus 10 s blikání předběžného varování)
0	0 s
1	10 s
2	30 s
3	60 s
4	90 s
5	120 s
6	150 s
7	180 s
8	210 s
9	240 s

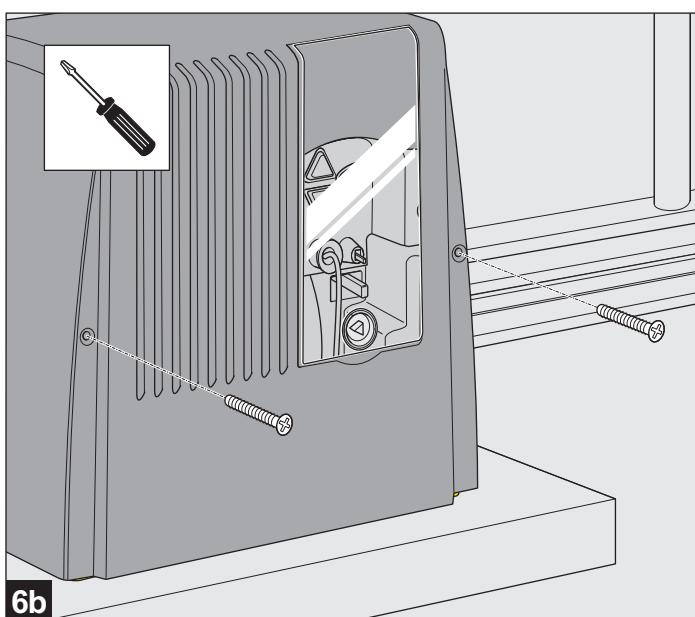
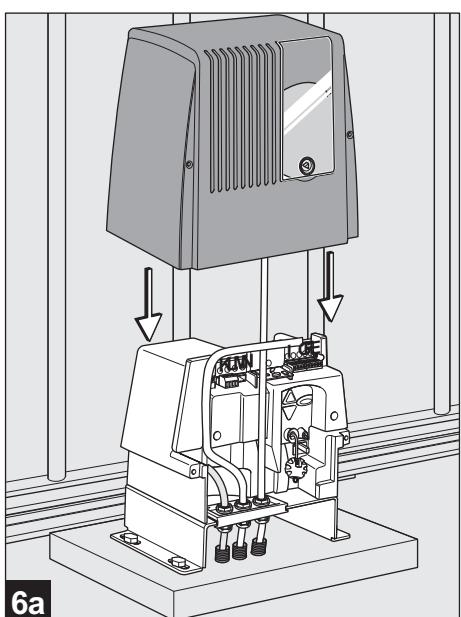
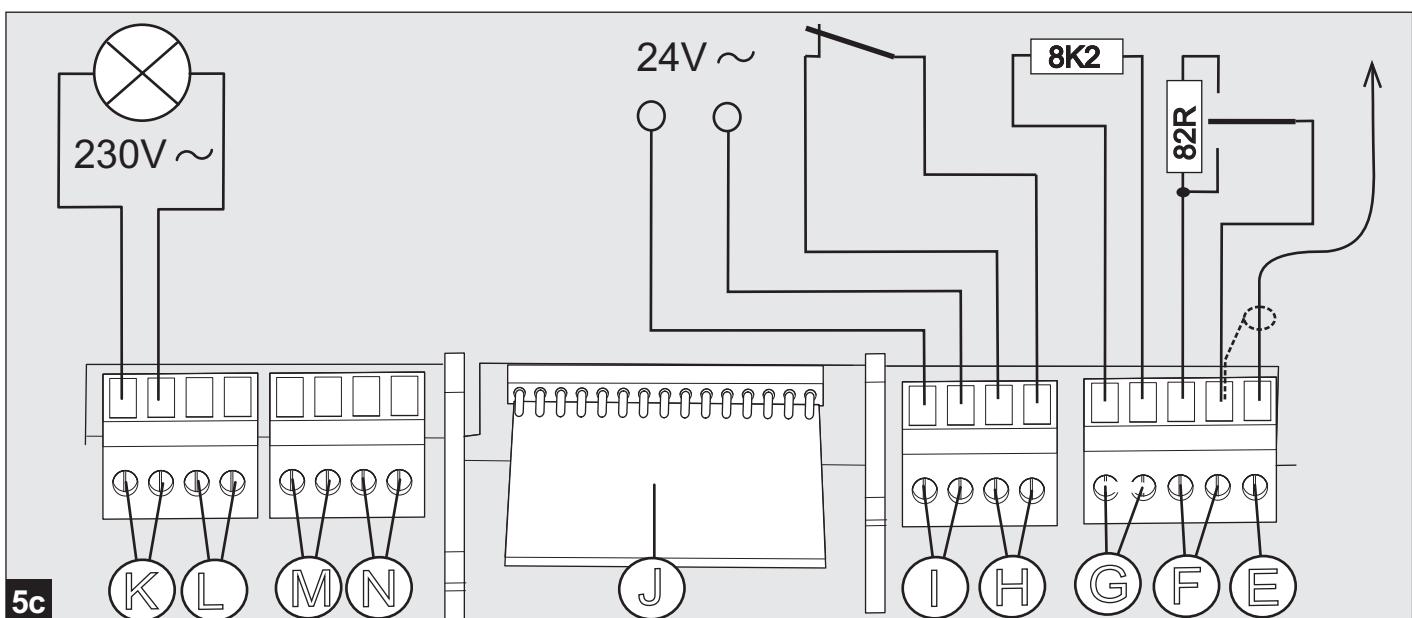
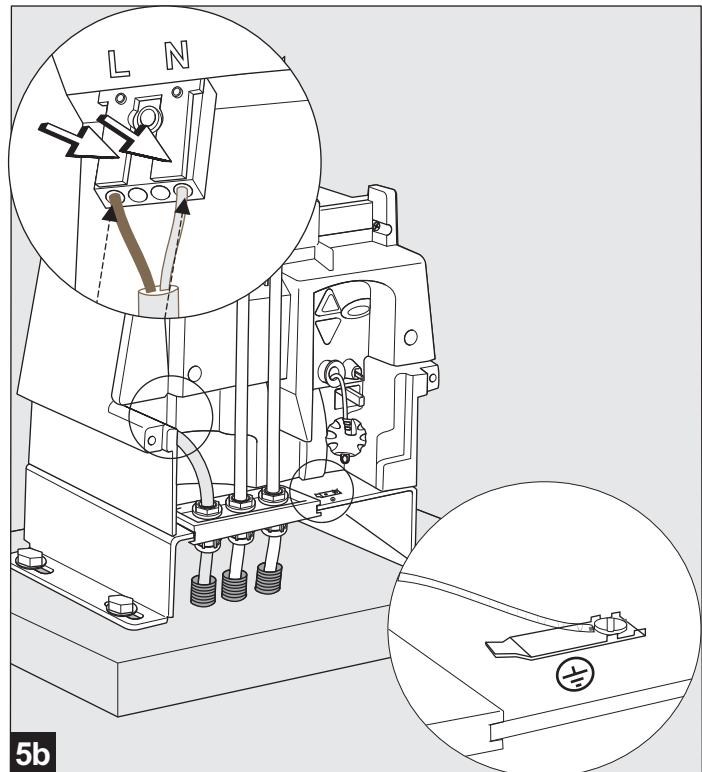
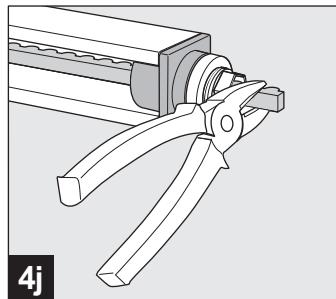
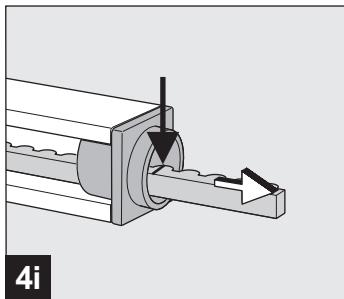
16 Bezpečný provoz

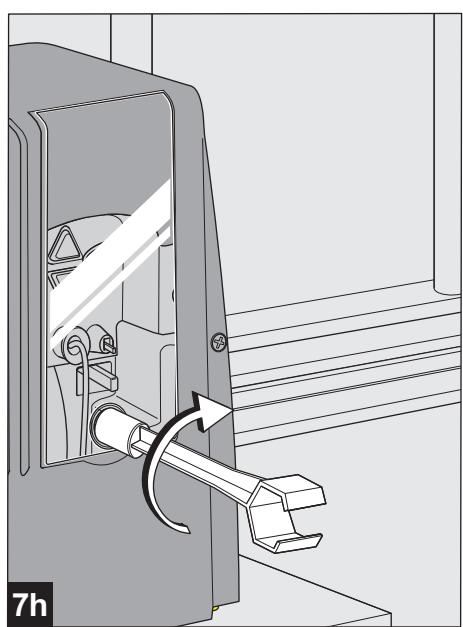
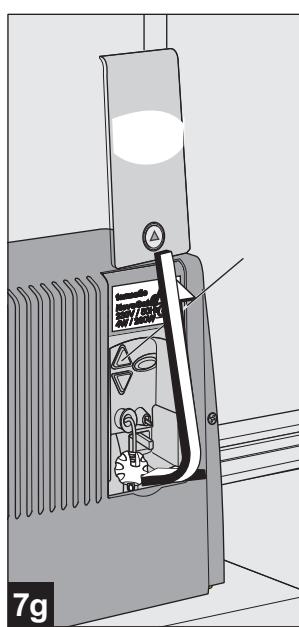
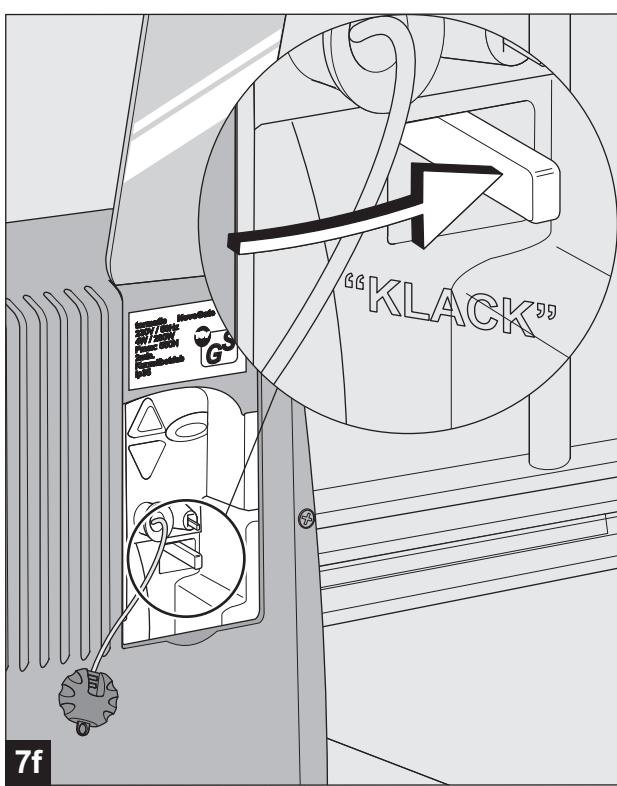
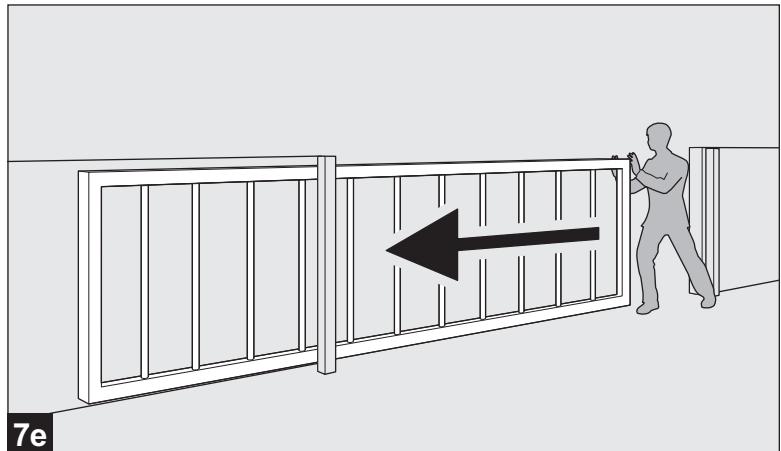
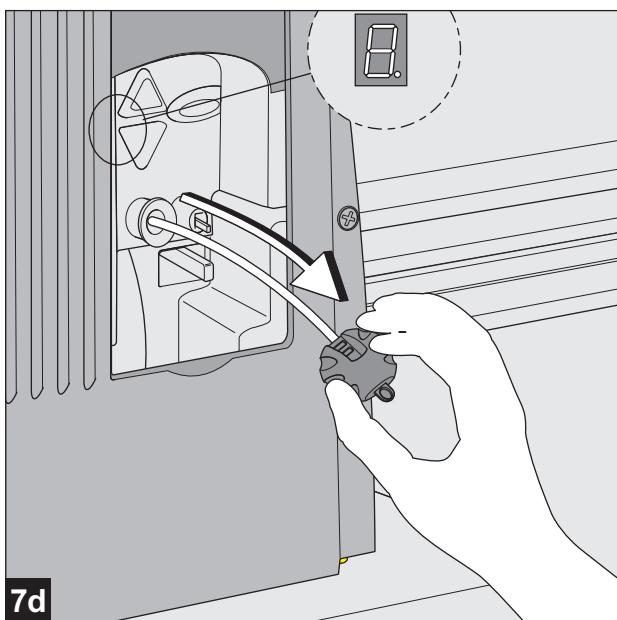
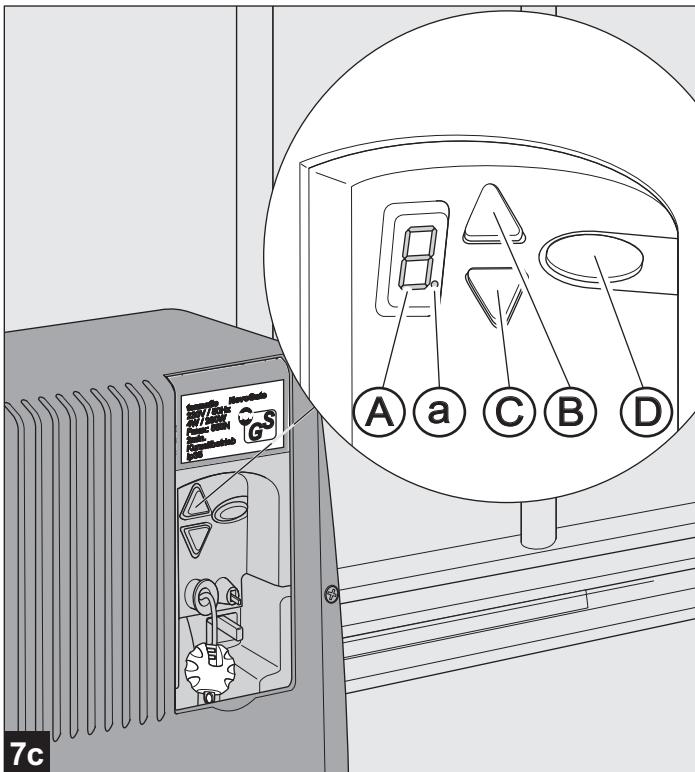
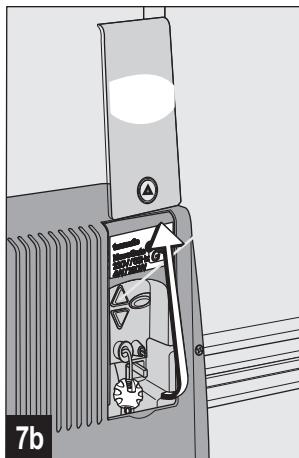
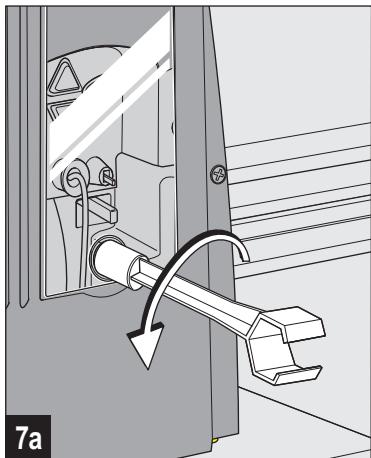
Před prvním uvedením do provozu je třeba pohon podrobit funkční a bezpečnostní kontrole (viz také Prohlášení o shodě ní e)

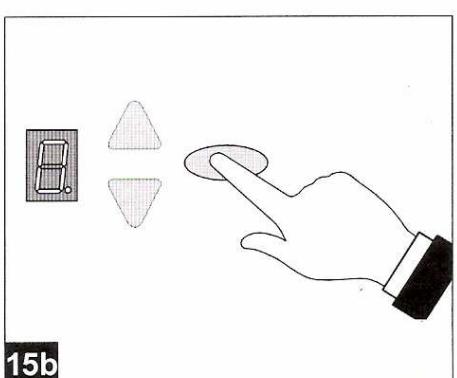
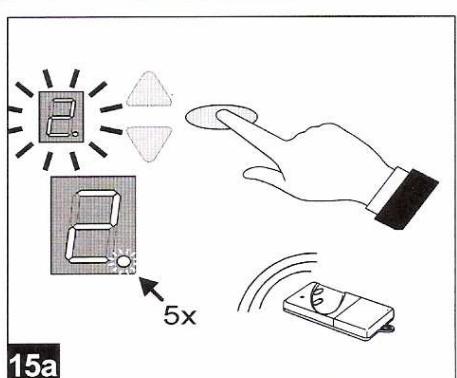
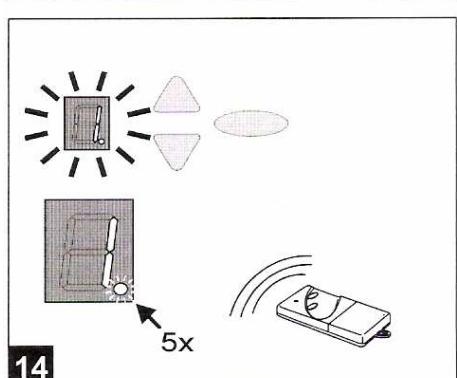
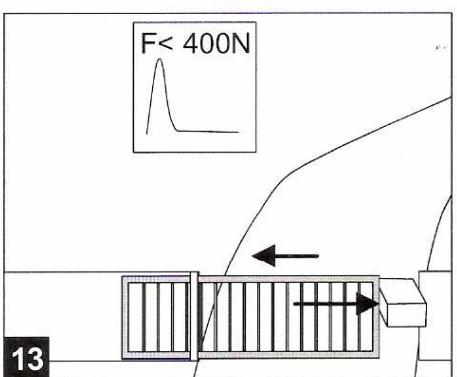
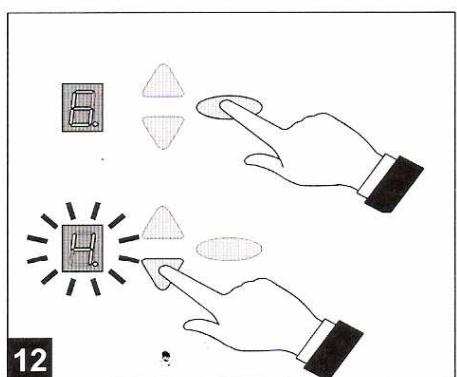
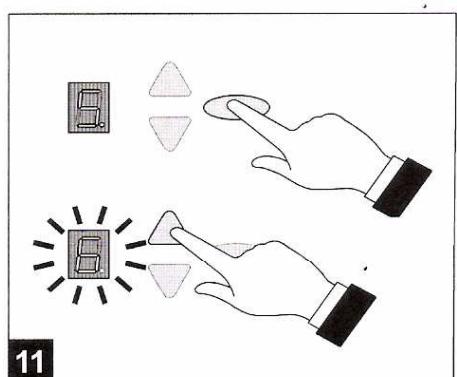
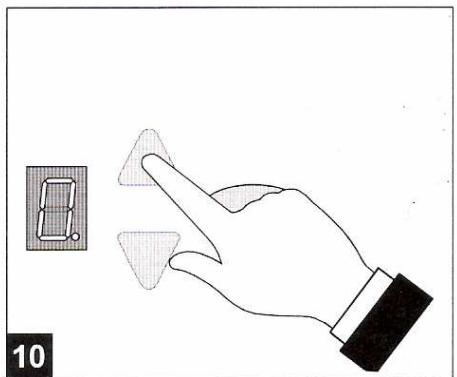
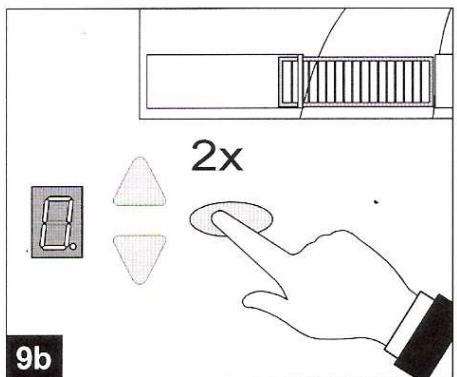
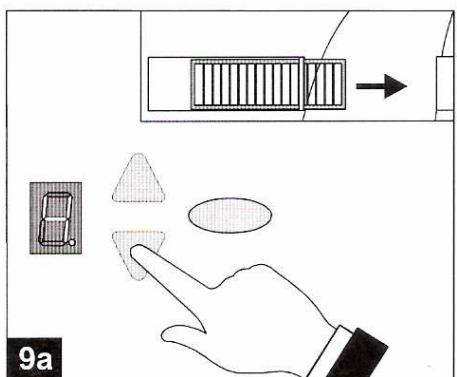
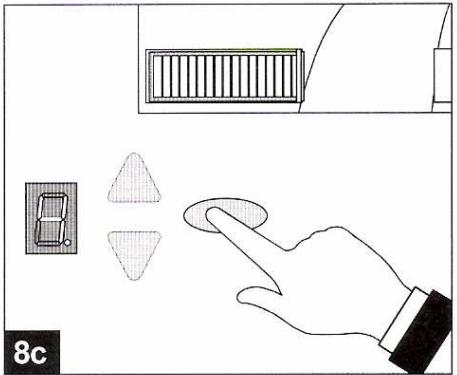
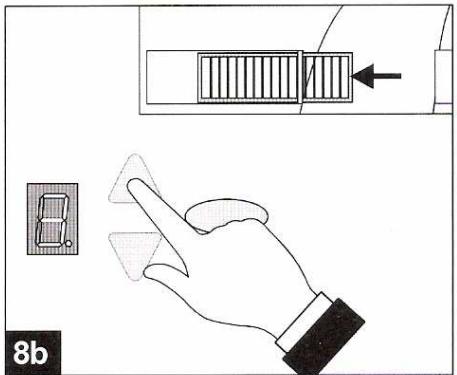
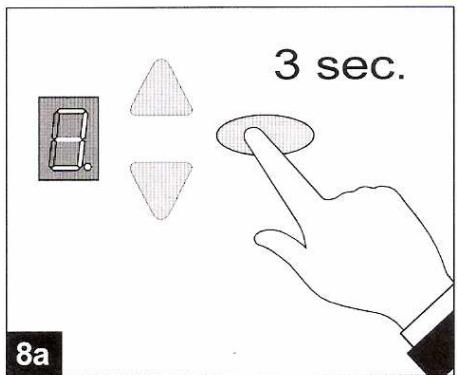


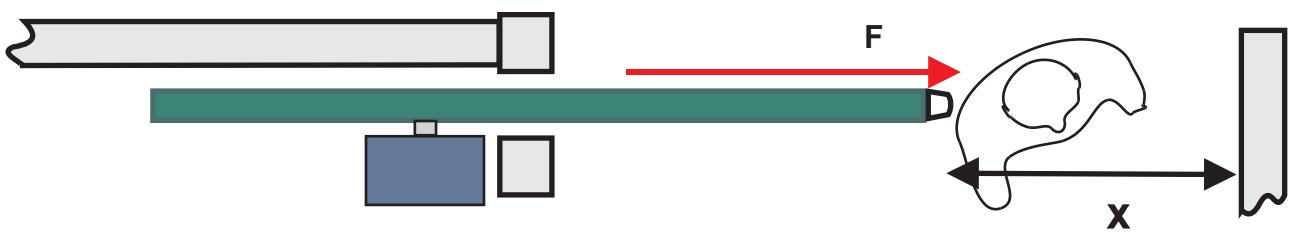




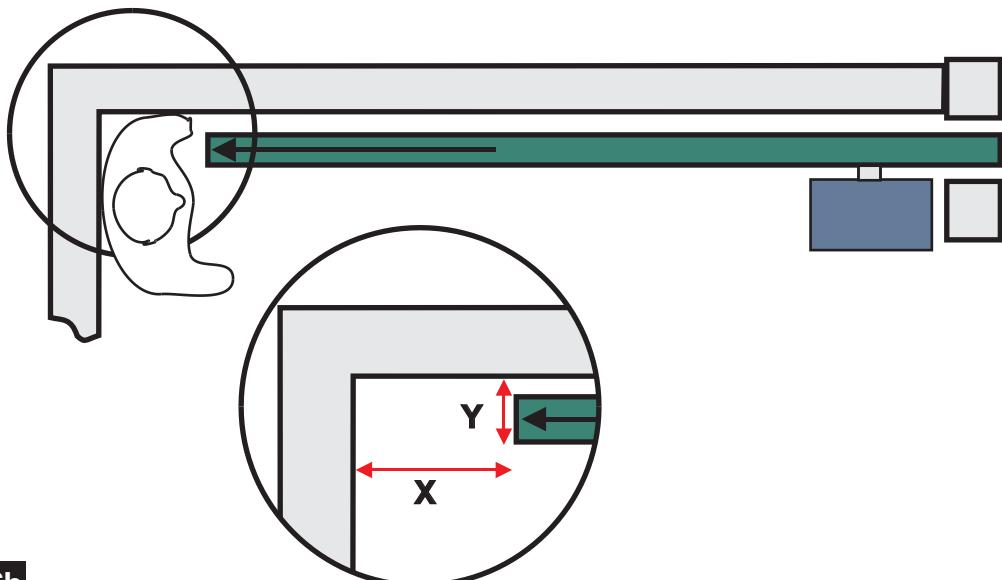




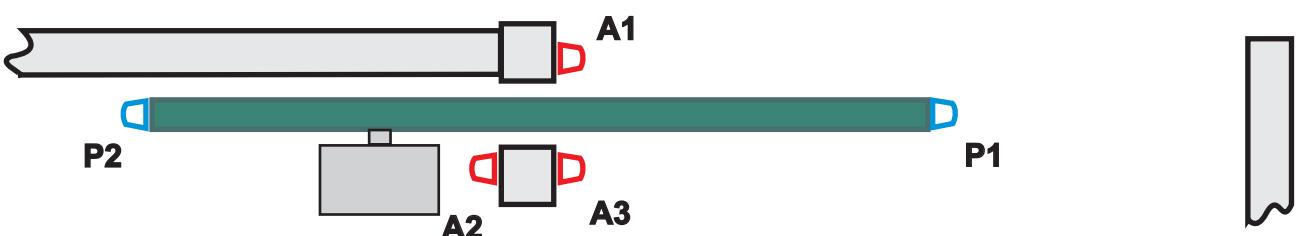




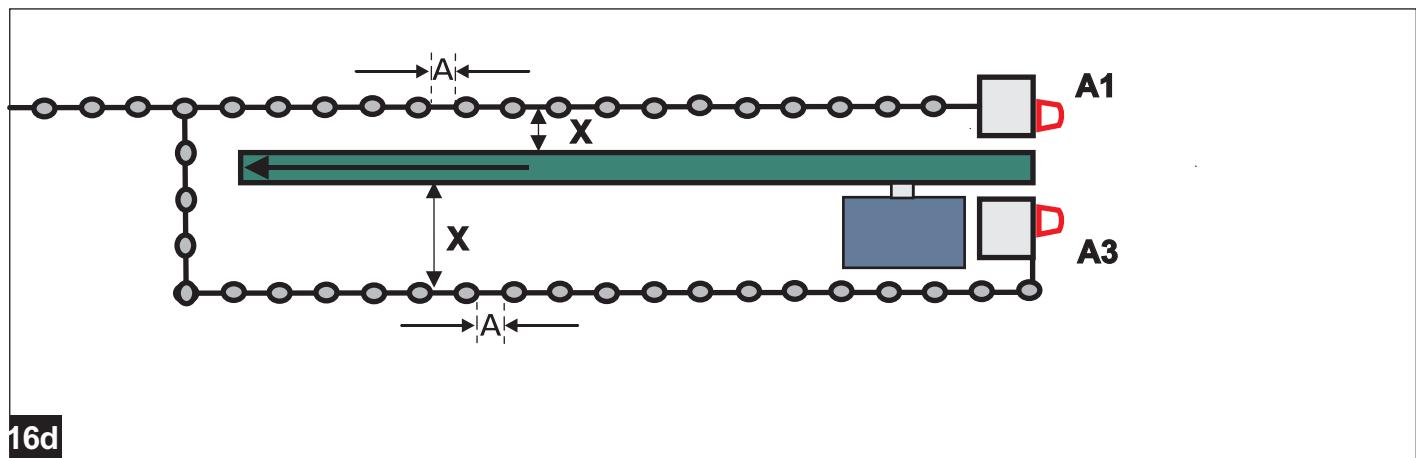
16a



16b



16c



16d